



TrailAudio
DIGITAL OUTDOOR AUDIO



OUTDOOR
ENTERTAINMENT

english français español italiano deutsch **nederlander** swedish



INHOUD

OUTDOOR
ENTERTAINMENT

ALGEMENE INFORMATIE

Inleiding	1
Veiligheidsinformatie	2
Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen	3
Inhoud verpakking	4
Productspecificaties	5
Systeemvereisten	6

BASISGEBRUIK

Op computer aansluiten	7
Als externe harde schijf gebruiken	8
Muzieksoftware van derden	8
Firmware-upgrades	8
Display, onderdelen en toetsen	9, 10
Menusysteem gebruiken	11
Bedieningsmodi	12

MUZIEKMODUS – BASISFUNCTIE

Muziekbestanden afspelen	13
Tracks selecteren	13
Vooruitspoelen en terugspoelen	13
A-B looping	13
Via lijn-in-poort opnemen	14

MUZIEKMODUS – MENUOPTIES

Muziek afspelen	15
Equalizer	16
Opnamesnelheid	17
Bestand verwijderen	18
Systeeminstelling	19

INHOUD



OUTDOOR
ENTERTAINMENT

SYSTEEMINSTELLING – MENUOPTIES

Slaaptimer	20
Niet-actieve tijd	21
Hervatten	22
Duur achtergrondverlichting	23
Contrast	24
Scrollsnelheid	25
Standaardinstellingen	26
Firmwareversie	27
Automatische stilte detectie (ASD)	28

FM-RADIOMODUS – BASISFUNCTIE

FM-radiomodus	29
Modi handmatig/preset	30
Preset stations instellen	31
Preset stations verwijderen	32
Stereo/mono	33
Via FM-radio opnemen	34
TrailAudio-speler formatteren	34

PROBLEEMWIJZER	35
-----------------------	-----------



1 ALGEMENE INFORMATIE

INLEIDING

Gefeliciteerd met uw aanschaf van een TrailAudio-speler. De TrailAudio-speler, ontworpen om aan de wensen van sportieve buitenmensen te voldoen, is een van de eerste MP3-spelers die voldoende water- en schokbestendig is voor veilig gebruik in diverse recreatieve omgevingen buitenshuis. Door zijn ontwerp is de TrailAudio-speler eenvoudig en handig in het gebruik buitenshuis. Grote toetsen zorgen voor snelle en vlotte bediening. Met de karabijnhaak kunt u de TrailAudio-speler makkelijk aan uw ceintuur, jas, rugzak of waterzakstelsysteem bevestigen. TrailAudio-producten zijn bovendien voorzien van een volledig geïntegreerde USB-aansluiting. U heeft geen USB-kabel meer nodig en kunt het apparaat rechtstreeks op een van de USB-poorten van uw computer aansluiten. Uw apparaat kan niet alleen worden gebruikt als MP3-speler, maar ook als een externe harde schijf (opslagapparaat) voor uw computer.

Neem onderstaande gebruiksaanwijzing zorgvuldig door om u vertrouwd te maken met de functies van het apparaat. Hier volgen enkele hoofdkenmerken van uw TrailAudio-speler:

- ↳ **intern geheugen van 256 MB of 512 MB (afhankelijk van de productversie)**
- ↳ **afspeelformaten MP3, WMA, ADPCM**
- ↳ **FM met 12 preset stations**
- ↳ **ondersteunt ID3Tag**
- ↳ **firmware-upgrades verkrijgbaar**
- ↳ **brengt bestanden over zonder pc-software**
- ↳ **werkt als externe harde schijf, kan bestanden opslaan en overbrengen**
- ↳ **real-time klokdisplay**
- ↳ **negatief LCD-display**
- ↳ **rechtstreekse USB-aansluiting op computer**
- ↳ **A-B looping**
- ↳ **5 grafische equalizers**
- ↳ **preset slaaptimer**

TRAILAUDIO DIGITAL OUTDOOR AUDIO

ALGEMENE INFORMATIE



OUTDOOR
ENTERTAINMENT

2

SAFETY INFORMATION

Aanpassingen die niet uitdrukkelijk door de fabrikant zijn goedgekeurd, kunnen het recht van de gebruiker op het gebruik van dit apparaat ongeldig maken.

Deze apparatuur is getest op en voldoet aan de limieten van een digitaal apparaat van klasse B, krachtens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn bestemd om redelijke bescherming tegen gevaarlijke storingen te bieden bij installatie in woonwijken. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie, en kan deze energie uitstralen. Indien niet geïnstalleerd in overeenstemming met de instructies, kan deze apparatuur gevaarlijke storingen van de radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen storingen zullen optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur gevaarlijke storingen in de radio- of televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer aan te zetten, wordt de gebruiker aangeraden om de storingen door een of meer van de volgende maatregelen te verhelpen:

- **De ontvangerantenne anders richten of verplaatsen.**
- **De afstand tussen de apparatuur en de ontvanger verhogen.**
- **De apparatuur aansluiten op een stopcontact van een andere stroomkring dan die waarop de ontvanger is aangesloten.**
- **Het verkooppunt of een ervaren radio/tv-monteur raadplegen. Aanpassingen die niet uitdrukkelijk door de fabrikant zijn goedgekeurd, kunnen het recht van de gebruiker op het gebruik van dit apparaat ongeldig maken.**

Door sterke elektrostatische ontladingen kan de TrailAudio-speler onklaar voor gebruik raken en reageert het apparaat niet op het indrukken van toetsen. In dit geval moet u het apparaat openmaken en de batterij verwijderen en terugplaatsen.

COPYRIGHTIN- FORMATIE

Het verspreiden van MP3-bestanden zonder toestemming van de contenteigenaar is in strijd met de auteursrechtwetten. High Gear Inc. kan in geen geval aansprakelijk worden gehouden voor dergelijke acties.

english français español italiano deutsch **nederlander** swedish

TRAILAUDIO DIGITAL OUTDOOR AUDIO



3 ALGEMENE INFORMATIE

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

WAARSCHUWING: Do not use your Trail Audio player under conditions which require you to be aware of your surroundings such a bicycling, skiing, running in populated areas. Wearing your Trail Audio player may impair your ability to hear and quickly respond to certain situations.

LET OP: : Stel de TrailAudio-speler niet onnodig bloot aan schokken of overmatige trilling.

LET OP: Stel de TrailAudio-speler niet bloot aan chemicaliën, direct zonlicht of overmatige hitte.

LET OP: Houd de TrailAudio-speler uit de buurt van sterke magnetische velden, omdat de informatie die in het geheugen van het apparaat is opgeslagen, dan verloren kan gaan.

LET OP: Hoewel de TrailAudio-speler waterbestendig is wanneer niet in gebruik, raden wij u ten sterkste aan te voorkomen dat het apparaat nat wordt of wordt ondergedompeld. In gebruik blijft het apparaat grotendeels waterbestendig. Het is echter mogelijk dat water binnendringt bij de koptelefoonaansluiting als de koptefoon is aangesloten. Als een van de afdichtingen niet of onjuist is aangebracht, is de TrailAudio-speler minder waterbestendig.

ALGEMENE INFORMATIE



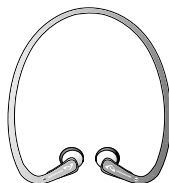
OUTDOOR
ENTERTAINMENT

4

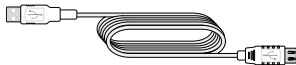
INHOUD VAN DE VERPAKKING



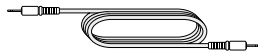
hoofdunit



stereokoptelefoon



usb-verlengkabel



lijn-in-kabel



gebruiksaanwijzing

english français español italiano deutsch **nederlander** swedish

TRAILAUDIO DIGITAL OUTDOOR AUDIO



5 ALGEMENE INFORMATIE

PRODUCTSPECIFICATIES

Afmetingen (L x B x H)

141 x 34 x 22mm

Nettogewicht

49 g

Intern Flash-geheugen

256 MB/512 MB (afhankelijk van model)

Voeding

1 AAA-batterij van 1,5 V

Pc-interface

Direct USB

Radiofunctionaliteit

FM met autoscans en 12 preset stations

Afspeelformaten digitale muziek

MP3, WMA, alle bitrates met inbegrip van VBR

Signaalruisverhouding

90dB

Frequentiebereik

20 Hz–20 kHz

Gebruiksduur batterij

Ongeveer 15 uur

Equalizer

Normaal, jazz, rock, klassiek, pop, eigen keuze

Af speelmodus

Normaal, één herhalen, alles herhalen, shuffelen, continu shuffelen

ALGEMENE INFORMATIE

OUTDOOR
ENTERTAINMENT

6

SYSTEEMVEREISTEN

Uw pc moet voldoen aan onderstaande minimumspecificaties:

- **Windows 98SE, ME, 2000, XP**
- **Pentium II 200**
- **64 MB RAM**
- **harde schrijf van 500 MB**
- **Cd-romstation**
- **USB 1.1**

TrailAudio-spelers worden geacht te werken met Apple Macintosh producten die OS X of hoger hebben draaien. Het is echter niet zeker of High Gear TrailAudio-spelers door toekomstige versies van Apple Macintosh besturingssystemen zullen worden ondersteund.

De MP3-speler wordt geïnstalleerd als een apparaat voor massaopslag. U hoeft het stuurprogramma niet te installeren tenzij uw pc onder Windows 98/SE draait.

Windows 98, ME, 2000 en XP zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation. Pentium is een gedeponeerd handelsmerk van Intel Corporation. Apple en Macintosh zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Corporation.



7 BASISGEBRUIK

TrailAudio-spelers zijn apparaten voor massaopslag en werken zoals een kleine externe harde schijf voor uw computer. Sluit het apparaat eenvoudig aan op een werkende USB-poort. In de meeste gevallen herkent uw computer het apparaat automatisch. Is het apparaat herkend, dan kunt u bestanden van uw computer naar uw TrailAudio-speler slepen en neerzetten net zoals u bestanden normaal verplaatst.

Voor de meeste besturingssystemen is het niet nodig om een stuurprogramma of software te installeren. Er is een speciaal stuurprogramma vereist voor gebruikers van Windows 98SE. Download het stuurprogramma van de website van High Gear (www.highgear.com) naar uw desktop. Als het bestand op uw desktop staat, dubbelklikt u op het stuurprogrammabestand (setup.exe). Volg de aanwijzingen op het scherm om de installatie van het stuurprogramma af te maken.

TRAILAUDIO-SPELER OP COMPUTER AANSLUITEN:

1. Zet het apparaat aan en sluit het rechtstreeks aan op uw computer via de USB-aansluiting onder de klep van de karabijnhaak. Als het niet mogelijk is om het apparaat rechtstreeks op een USB-poort aan te sluiten, gebruikt u de bijgeleverde USB-verlengkabel.
2. Dubbelklik op 'Deze computer' op de Windows-desktop. Er is een extra schijfstation met een bijbehorende station-sletter gemaakt.
3. Bij juiste aansluiting op uw pc verschijnt 'USB Connected' op het scherm van de TrailAudio-speler.
4. Om muziekbestanden naar uw MP3-speler te sturen, sleept u bestanden van de bestandslijst in Windows Explorer naar het schijfstation dat met uw TrailAudio-speler overeenstemt. U kunt ook bestanden van de TrailAudio-speler naar de pc uploaden door omgekeerd te werk te gaan.

TRAILAUDIO DIGITAL OUTDOOR AUDIO

BASISGEBRUIK

OUTDOOR
ENTERTAINMENT

8

TRAILAUDIO-SPELER ALS EXTERNE HARDE SCHIJF GEBRUIKEN

De TrailAudio-speler kan ook worden gebruikt als een 'geheugenstick' voor het opslaan van bestanden die geen muziekbestanden zijn, zolang het apparaat voldoende beschikbare geheugen heeft. De TrailAudio-speler is dus zeer nuttig om bestanden van kleine tot gemiddelde grootte snel tussen computers uit te wisselen.

MUZIEKBEHEERSOFTWARE VAN DERDEN GEBRUIKEN

De TrailAudio-speler is compatibel met Music Match en andere muziekbeheerssoftware. U kunt uw audio-cd's rechtstreeks rippen naar WMA- of MP3-formaat met gebruik van de meeste muziekbeheerssoftware en ze recht van de software naar de TrailAudio-speler slepen en neerzetten.

FIRMWARE-UPGRADES

Controleer op de website van High Gear (www.highgear.com) of er nieuwe firmware-upgrades zijn. Nieuwe firmware betekent wellicht extra functies voor de TrailAudio-speler en verbeteringen van het besturingssysteem. Upgrades worden op de site geplaatst naarmate ze beschikbaar komen.

LET OP: Maak de USB-kabel pas los als alle downloadprocedures zijn voltooid.

Maak de USB-kabel niet los als 'USB writing' nog op het display staat. Doet u dat toch, dan kunnen de opgeslagen bestanden in het apparaat worden beschadigd en moet u de TrailAudio-speler opnieuw formatteren. Als het apparaat ongewoon wordt onderbroken tijdens het opnemen, bijvoorbeeld door de batterij te verwijderen, moet u het wellicht ook opnieuw formatteren.

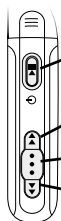
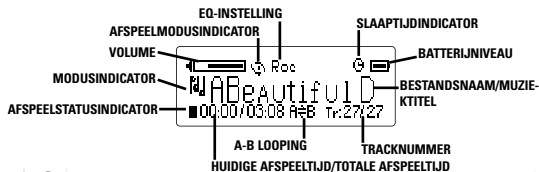
9 BASISGEBRUIK



OUTDOOR
ENTERTAINMENT

DISPLAY, ONDERDELEN EN TOETSEN VAN TRAILAUDIO-SPELER

MUZIEKDISPLAY



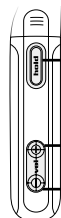
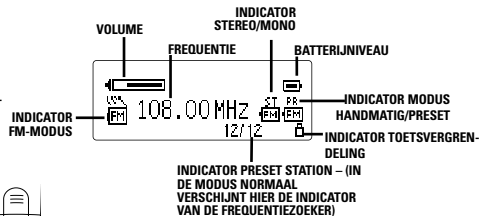
AFSPELEN/PAUZEREN – AAN/UIT indrukken en ingedrukt houden om de TrailAudio-speler aan en uit te zetten. Indrukken om het afspelen van een bestand te starten of te pauzeren.

VOORUIT-TOETS indrukken om muzieknnummers voorwaarts te doorlopen. Indrukken en ingedrukt houden om tijdens het afspelen vooruit te spoelen door een muzieknnummer.

MENU-TOETS indrukken om het programmeermenu van de TrailAudio-speler te openen.

ACHTERUIT-TOETS indrukken om muzieknnummers achterwaarts te doorlopen. Indrukken en ingedrukt houden om tijdens het afspelen terug te spoelen door een muzieknnummer.

FM-RADIODISPLAY



VERGRENDEL toets indrukken en 2 seconden ingedrukt houden om alle toetsfuncties te vergrendelen – als deze toets is geactiveerd, verschijnt de indicator voor de toetsvergrendeling op het display.

VOL + indrukken voor hoger volume; wijzigt taal van display als apparaat niets afspelt.

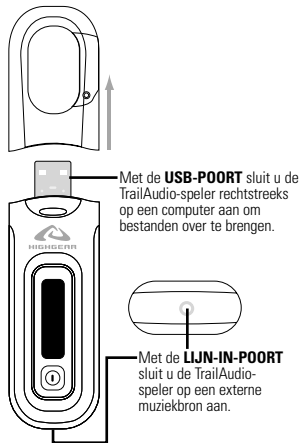
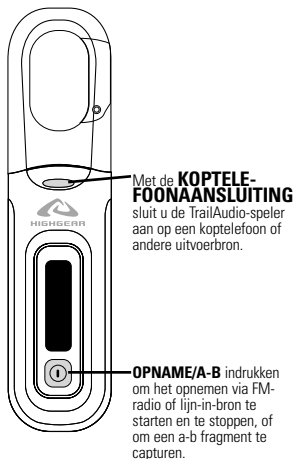
VOL - indrukken voor lager volume; wijzigt taal van display als apparaat niets afspelt.

BASISGEBRUIK



OUTDOOR
ENTERTAINMENT

10



english français español italiano deutsch **nederlander** swedish

TRAILAUDIO DIGITAL OUTDOOR AUDIO

11 BASISGEBRUIK

MENUSYSTEEM VAN TRAILAUDIO-SPELER

De TrailAudio-speler is voorzien van een gebruikersinterface met menu's en pictogrammen.

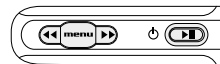
Onderaan op het display ziet u een pictogram voor elke functie van het apparaat en bovenaan ziet u een beschrijving ervan.

DOOR MENUSYSTEEM NAVIGEREN

1. Open het setupmenu door de **MENU**-toets in te drukken en los te laten.
2. Doorloop de menuopties met gebruik van de **◀** en **▶**toetsen.
3. Selecteer menuopties door de **▶||** toets in te drukken en los te laten.

De afbeeldingen tonen de pictogrammen die onderaan op het display verschijnen wanneer u de **MENU**-toets indrukt, samen met hun corresponderende beschrijving.

Binnen elk van de primaire menu's (**MODE** [modus], **PLAYMODE** [afspeelmodus], **EQ**, **RBR** [opnamesnelheid], **DELETE** [verwijderen] en **SETTING** [systeeminstelling]) zijn er submenu's die met elk van deze functies corresponderen.



MODUS



AFSPEELMODUS



EQ



RBR



VERWIJDEREN



INSTELLING

TRAILAUDIO DIGITAL OUTDOOR AUDIO


BEDIENINGSMODI




OUTDOOR
ENTERTAINMENT

12

De eerste menuoptie is modus (MODE) . Uw TrailAudio-speler beschikt over twee bedieningsmodi.

MUZIEK:  Maakt het apparaat klaar om MP3-bestanden af te spelen.

FM:  Activeert het FM-radiosysteem voor gebruik.





13 MUZIEKMODUS – BASISGEBRUIK

MUZIEKBESTANDEN AFSPLENEN

In de muziekmodus (**MUSIC**) drukt u op  om het afspelen te starten. Druk tijdens het afspelen op  om te pauzeren. Terwijl de TrailAudio-speler bezig is met afspelen, of als het apparaat is gestopt of gepauzeerd, geeft het display, links van de afspeeltijd van het muzieknummer, het corresponderende pictogram te zien (zie afbeelding hiernaast).



GESTOPT





AFSPLENEN





GEPAUZEERD

TRACKS SELECTEREN

Terwijl de TrailAudio-speler bezig is met afspelen, of als het apparaat is gestopt of gepauzeerd, kunt u met de  of  toets de tracks doorlopen.

VOORUIT-SPOELEN/TERUGSPOELEN

Terwijl de TrailAudio-speler aan het afspelen is, drukt u op de  of  toets en houdt u de betreffende toets meer dan één seconde ingedrukt om de functie vooruitspoelen of terugspoelen te starten. Tijdens het vooruitspoelen of terugspoelen geeft het display, links van de afspeeltijd van het muzieknummer, het corresponderende pictogram te zien (zie afbeelding hiernaast).

VOORUIT-
SPOELENTERUGSPO-
ELEN

A-B LOOPING

Hiermee kunt u een specifiek fragment van een muziekbestand capturen en opnieuw afspelen. Tijdens het afspelen van een muziekbestand drukt u op **OPNAME/A-B** om het punt te markeren waar u de loop wilt laten starten (A). Druk nogmaals op **OPNAME/A-B** om het punt te markeren waar u de loop wilt doen eindigen (B). Het gemarkeerde fragment begint zich te herhalen. Druk nogmaals op **OPNAME/A-B** om het herhalen te annuleren. Het display geeft het pictogram voor A-B looping te zien (zie afbeelding hiernaast).



A-B LOOPING

MUZIEKMODUS – BASISGEBRUIK



OUTDOOR
ENTERTAINMENT

14

VIA LIJN-IN-POORT OPNEMEN

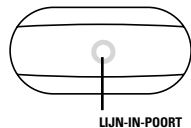
De TrailAudio-speler kan via de lijn-in-poort onder aan het apparaat geluid opnemen vanuit een externe bron, zoals een andere MP3-speler. Gebruik het bijgeleverde verbindingskabeltje om de lijn-uit-poort (koptelefoonaansluiting) van de externe bron met de lijn-in-poort van de TrailAudio-speler te verbinden.

Als de externe bron is aangesloten, drukt u op de **OPNAME/A-B**-toets om het opnameproces te starten en te stoppen.

Bestanden die worden opgenomen via de lijn-in-poort, worden opeenvolgend genummerd in de volgorde van opname. U kunt de bestanden dan uploaden naar uw computer en de bestandsnaam desgewenst wijzigen.

ANDERE DISPLAYTALLEN

De TrailAudio-speler ondersteunt muzieknnummertitels/ID3-tags in meerdere talen. Als de TrailAudio-speler niets afspeelt (is gestopt), kunt u op de toetsen voor volume omhoog of volume omlaag drukken om de diverse talen van de in het apparaat opgeslagen muzieknnummertitels/ID3-tags te doorlopen. De TrailAudio-speler ondersteunt muzieknnummertitels/ID3-tags in het Engelse, traditioneel Chinese, vereenvoudigd Chinese, Koreaanse, Japanse en cyrillische alfabet.



LIJN-IN-POORT



OPNAME/A-B-TOETS

english français español italiano deutsch **nederlander** sweedish

TRAILAUDIO DIGITAL OUTDOOR AUDIO



15 MUZIEKMODUS – MENUOPTIES

In de muziekmodus (**MUSIC**) heeft u diverse programmeeropties ter beschikking. Druk op de **MENU**-toets om het setupmenu te openen. Gebruik de ► of ◀ toets om naar de setupoptie te gaan die u wilt programmeren.

AFSPEELMODUSMENU (PLAYMODE-MENU)

Met uw TrailAudio-speler kunt u diverse manieren programmeren om de opgeslagen muziekbestanden af te spelen.

NORMAAL: Alle tracks in volgorde afspelen.

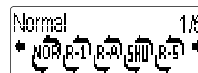
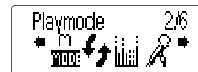
EÉN HERHALEN: Huidige track herhaaldelijk afspelen.

ALLES HERHALEN: Alle tracks continu in volgorde afspelen.

SHUFFELEN: Alle tracks eenmaal in willekeurige volgorde afspelen.

CONTINU SHUFFELEN: Alle tracks continu in willekeurige volgorde afspelen.

1. Druk op de **MENU**-toets om het setupmenu te openen.
2. Gebruik de ► of ◀ toets om naar het menu voor de afspeelmodus (**PLAYMODE**-menu) te gaan.
3. Selecteer de afspeelmodus door de ►|| toets in te drukken.
4. Gebruik de ► of ◀ toets om de afspeelopties te doorlopen.
5. Selecteer de gewenste afspeelmodus door de ►|| toets in te drukken.



NORMAAL EEN HERHALEN SHUFFELEN



ALLES HERHALEN CONTINU SHUFFELEN

MUZIEKMODUS – MENUOPTIES



OUTDOOR
ENTERTAINMENT

16

EQUALIZERMENU

Uw TrailAudio-speler is uitgerust met diverse equalizer-presets waarmee u het geluid kunt instellen voor het genre muziek dat u het meest beluistert. Er is ook een optie **Eigen keuze** waarmee u zelf de hoge (**TREBLE**) en lage (**BASS**) tonen kunt instellen.

De afbeeldingen hiernaast tonen de pictogrammen voor de equalizers zoals die op het scherm verschijnen.

De equalizer-presets zijn: **NORMAAL** **ROCK** **JAZZ**
KLASSIEK **POP** **EIGEN KEUZE**

Er zijn twee instelbare opties onder **Eigen keuze (USER DEFAULT)** – hoog (**TREBLE**) en laag (**BASS**) (zie afbeelding), elk met 4 niveaus.

Bass 1/2
TREBLE 1/2
BASS 1/2



NORMAAL



ROCK



JAZZ



KLASSIEK



POP



EIGEN KEUZE

1. Druk op de **MENU**-toets om het setupmenu te openen.
2. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar het menu voor de equalizermodus (**EQUALIZER MODE**-menu) te gaan.
3. Selecteer de equalizermodus door de **▶||** toets in te drukken.
4. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om de diverse equalizerinstellingen te doorlopen.
5. Selecteer een instelling door de **▶||** toets in te drukken.

english
français
español
japan
china



17 MUZIEKMODUS – MENUOPTIES

OPNAMESNELHEID (RBR, RECORDING BITRATE)

Met deze functie kunt u de mate van bestandscompressie instellen die wordt gebruikt wanneer er via de lijn-in-poort of vanuit de FM-radio wordt opgenomen. Er zijn drie compressies, de opnamesnelheden 48 kbps, 96 kbps en 128 kbps.

OPMERKING: Hoe hoger de opnamesnelheid hoe beter de geluidskwaliteit. Opnemen tegen hoge bitrates leidt echter ook tot grotere bestanden.

1. Druk op de **MENU**-toets om het setupmenu te openen.
2. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar het menu voor de opnamesnelheidmodus (RBR **MODE**-menu) te gaan.
3. Selecteer de opnamesnelheidmodus (RBR) door de **▶||** toets in te drukken.
4. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om de opties voor opnamesnelheid te doorlopen.
5. Selecteer de gewenste opnamesnelheid door de **▶||** toets in te drukken.



48kbps



96kbps



128kbps

MUZIEKMODUS – MENUOPTIES



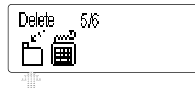
OUTDOOR
ENTERTAINMENT

18

MUZIEKBESTAND VERWIJDEREN (DELETE MODE)

Met deze functie kunt u uw muziekbestanden rechtstreeks vanaf de TrailAudio-speler beheren.

1. Druk op de **MENU**-toets om het setupmenu te openen.
2. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar het menu voor de verwijdermodus (**DELETE MODE**-menu) te gaan.
3. Selecteer de verwijdermodus door de **▶||** toets in te drukken.
4. Het display geeft **DELETE FILE?** (bestand verwijderen?) te zien en vermeldt de naam van het betreffende bestand eronder.
5. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om alle in de TrailAudio-speler opgeslagen bestanden te doorlopen.
6. Wis een bestand door de **▶||** toets in te drukken wanneer het bestand op het display verschijnt.
7. Als u geen bestand wilt wissen, drukt u op de **MENU**-toets.



19 MUZIEKMODUS – MENUOPTIES

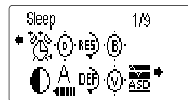


SYSTEEMINSTELLINGMENU (SETTING)

Aan de hand van het systeeminstellingmenu programmeert u de algemene bedieningsinstellingen voor de TrailAudio-speler. Onder het systeeminstellingmenu vindt u diverse programmeeropties, die hieronder zijn weergegeven

OPMERKING: De systeeminstelling is toegankelijk vanuit de muziek- zowel als de radiomodus.

1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar de systeeminstellingmodus (**SETTING**) te gaan.
3. Selecteer de systeeminstellingmodus door de **▶||** toets in te drukken.
4. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om de diverse opties te doorlopen.
5. Selecteer de gewenste optie door de **▶||** toets in te drukken.



Bovenstaande afbeelding geeft het totale scherm weer. Op de TrailAudio-speler ziet u echter een scrollende regel.

MUZIEK- EN FM-RADIOMODI – SYSTEEMINSTELLING



OUTDOOR
ENTERTAINMENT

20

SLAAPTIMER (SLEEP)

Met deze functie kunt u een automatische slaaptimer voorinstellen. Is de slaaptimer geprogrammeerd, dan wordt de TrailAudio-speler automatisch uitgezet na de vooringestelde periode.

De opties voor slaaptimer zijn: uit, **15, 30, 45 EN 60 MINUTEN**.

1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar systeeminstelling (**SETTING**) te gaan.
3. Selecteer systeeminstelling door de **▶||** toets in te drukken.
4. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar de slaaptimer (**SLEEP**) te gaan.
5. Selecteer de slaaptimer door de **▶||** toets in te drukken.
6. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om de opties te doorlopen.
7. Selecteer de gewenste optie door de **▶||** toets in te drukken.





21 MUZIEK- EN FM-RADIOMODI – SYSTEEMINSTELLING

NIET-ACTIEVE TIJD (IDLE TIME)

Met deze functie kunt u de tijdsperiode instellen dat de TrailAudio-speler niet actief moet zijn geweest voordat het apparaat wordt uitgezet. Om de batterij te besparen, wordt het apparaat automatisch uitgezet als het gedurende een vooringestelde periode niet actief is geweest. De opties voor inactieve tijd zijn: **UIT, 3, 5, 10 EN 30 MINUTEN.**



1. Druk op de **MENU**-toets
2. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar systeeminstelling (**SETTING**) te gaan.
3. Selecteer systeeminstelling door de **▶||** toets in te drukken.
4. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar inactieve tijd (**IDLE TIME**) te gaan.
5. Selecteer inactieve tijd (**IDLE TIME**) door de **▶||** toets in te drukken.
6. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om de opties te doorlopen.
7. Selecteer de gewenste optie door de **▶||** toets in te drukken.

MUZIEK- EN FM-RADIOMODI – SYSTEEMINSTELLING



OUTDOOR
ENTERTAINMENT

22

HERVATTEN (RESUME)

Als deze functie aanstaat, gaat de TrailAudio-speler naar het begin van de track die aan het afspelen was toen het apparaat werd uitgezet. Staat deze functie uit, dan begint de TrailAudio-speler bij het eerste bestand.



1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar systeeminstelling (**SETTING**) te gaan.
3. Selecteer systeeminstelling door de **▶||** toets in te drukken.
4. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar hervatten (**RESUME**) te gaan.
5. Selecteer hervatten door de **▶||** toets in te drukken.
6. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om de opties te doorlopen.
7. Selecteer de gewenste optie door de **▶||** toets in te drukken.

23 MUZIEK- EN FM-RADIOMODI – SYSTEEMINSTELLING



DUUR ACHTERGRONDVERLICHTING (BACKLIGHT TIME)

Met deze programmeerfunctie kunt u zorgen dat de achtergrondverlichting van het display van de TrailAudio-speler gedurende een bepaalde tijdsperiode aan blijft. De opties zijn:

UIT – geen achtergrondverlichting, **1, 5 en 10 MINUTEN** en altijd aan.



1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar systeeminstelling (**SETTING**) te gaan.
3. Selecteer systeeminstelling door de **▶||** toets in te drukken.
4. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar duur achtergrondverlichting (**BACKLIGHT TIME**) te gaan.
5. Selecteer duur achtergrondverlichting door de **▶||** toets in te drukken.
6. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om de opties te doorlopen.
7. Selecteer de gewenste optie door de **▶||** toets in te drukken.

MUZIEK- EN FM-RADIOMODI – SYSTEEMINSTELLING

OUTDOOR
ENTERTAINMENT

24

CONTRAST

Deze functie stelt het **CONTRASTNIVEAU** van het display in op een waarde van **1** tot **10**.

1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar systeeminstelling (**SETTING**) te gaan.
3. Selecteer systeeminstelling door de **▶||** toets in te drukken.
4. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar **CONTRAST** te gaan.
5. Selecteer **CONTRAST** door de **▶||** toets in te drukken.
6. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om de opties te doorlopen.
7. Selecteer de gewenste optie door de **▶||** toets in te drukken.



25 MUZIEK- EN FM-RADIOMODI – SYSTEEMINSTELLING



OUTDOOR
ENTERTAINMENT

SCROLLSNELHEID (SCROLLING SPEED)

Met deze functie programmeert u de snelheid waarmee de naam van het muzieknummer op het display scrollt. U kunt kiezen uit 5 niveaus: uit **1, 2, 3** en **4**.



1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar systeeminstelling (**SETTING**) te gaan.
3. Selecteer systeeminstelling door de **▶||**toets in te drukken.
4. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets naar scrollsnelheid (**SCROLLING SPEED**) te gaan.
5. Selecteer scrollsnelheid door de **▶||** toets in te drukken.
6. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om de opties te doorlopen.
7. Selecteer de gewenste optie door de **▶||** toets in te drukken.

MUZIEK- EN FM-RADIOMODI – SYSTEEMINSTELLING

OUTDOOR
ENTERTAINMENT

26

STANDAARDINSTELLINGEN (DEFAULT)

Met deze functie stelt u alle programmeerinstellingen van de TrailAudio-speler opnieuw op hun fabriekswaarden in.



1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar systeeminstelling (**SETTING**) te gaan.
3. Selecteer systeeminstelling door de **▶||** toets in te drukken.
4. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar standaardinstellingen (**DEFAULT**) te gaan.
5. Selecteer standaardinstellingen door de **▶||** toets in te drukken.
6. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om de opties te doorlopen.
7. Selecteer de gewenste optie door de **▶||** toets in te drukken.

27 MUZIEK- EN FM-RADIOMODI – SYSTEEMINSTELLING

OUTDOOR
ENTERTAINMENT

FIRMWAREVERSIE (VERSION)

Op dit scherm ziet u de versie van de door het apparaat gebruikte software.



1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar systeeminstelling (**SETTING**) te gaan.
3. Selecteer systeeminstelling door de **▶||** toets in te drukken.
4. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar versie (**VERSION**) te gaan.
5. Selecteer versie door de **▶||** toets in te drukken.

MUZIEK- EN FM-RADIOMODI – SYSTEEMINSTELLING

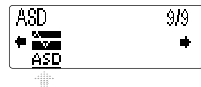


OUTDOOR
ENTERTAINMENT

28

AUTOMATISCHE STILTEDETECTIE (ASD)

Met deze functie kiest u de duur van de stilte aan het eind van een via de lijn-in-poort verrichte opname. U stelt zo het interval in tussen twee opgenomen bestanden. De opties zijn: **UIT, 1 SECONDE, 2 SECONDEN OF 3 SECONDEN.**



1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar systeeminstelling (**SETTING**) te gaan.
3. Selecteer systeeminstelling door de **▶||** toets in te drukken.
4. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar **ASD** te gaan.
5. Selecteer **ASD** door de **▶||** toets in te drukken.
6. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om de opties te doorlopen.
7. Selecteer de gewenste optie door de **▶||** toets in te drukken.

29 FM-RADIOMODUS – BASISGEBRUIK

OUTDOOR
ENTERTAINMENT

GA ALS VOLGT NAAR DE FM-RADIOMODUS:

1. Druk op de **MENU**-toets.
2. Selecteer modus (**MODE**) door de **▶II** toets in te drukken.
3. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar de **FM-MODUS** te gaan.
4. Selecteer de **FM-MODUS** door de **▶II** toets in te drukken.



FM-RADIOMODUS – BASISGEBRUIK



OUTDOOR
ENTERTAINMENT

30

MODI HANDMATIG/PRESET (MANUAL MODE/PRESET MODE)

Er zijn twee **FM-RADIOMODI**, **HANDMATIG** en **PRESET**.

HANDMATIG OF PRESET SELECTEREN

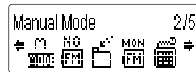
1. Ga naar de **FM-RADIOMODUS** zoals hierboven beschreven.
2. Druk op de **MENU**-toets.
3. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar handmatig (**MANUAL MODE**) of preset (**PRESET MODE**) te gaan.
4. Selecteer de gewenste modus door de **▶▶** toets in te drukken.

In de handmatige modus kunt u de radio afstemmen door met de **▶▶** of **◀◀** toets het radiofrequentiebereik van 87,5 tot 108,0 MHz te doorlopen.

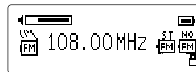
In de presetmodus kunt u het apparaat op twaalf favoriete stations programmeren en de **▶▶** of **◀◀** toets gebruiken om de stations te doorlopen.

OPMERKING Het display geeft alleen de niet-geselecteerde optie weer. Stel dat het apparaat op preset staat wanneer u het menu opent, dan verschijnt uitsluitend de optie om de **FM-RADIOMODUS** in handmatig (**MANUAL MODE**) te wijzigen.

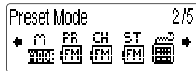
MODUS WIJZIGEN IN HANDMATIG



FM-MODUS: HANDMATIG



MODUS WIJZIGEN IN PRESET



FM-MODUS: PRESET



31 MODI HANDMATIG/PRESET (MANUAL MODE/PRESET MODE)



OUTDOOR
ENTERTAINMENT

PRESET STATIONS INSTELLEN

Uw TrailAudio-speler kan maximaal 12 preset stations opslaan. Als de radio op preset staat, kunt u de stations snel doorlopen met gebruik van de ► of ◀ toets. In dit gedeelte leert hoe u preset stations kunt opslaan.

1. Ga naar de **FM-RADIOMODUS** zoals hierboven beschreven.
2. In de modus handmatig (**MANUAL MODE**) stemt u de radio af op de gewenste frequentie voor het preset station.
3. Druk op de **MENU**-toets.
4. Gebruik de ► of ◀ toets om preset station (**CHANEL PRESET**) te selecteren.
5. Druk op ►||.
6. Gebruik de ► of ◀ toets om een nummer voor het preset station te selecteren.
7. Druk op ►|| om het preset station op te slaan.

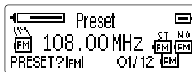
FM-MODUS: HANDMATIG



PRESET STATION SELECTEREN



PRESET STATION OPSLAAN



FM-RADIOMODUS – BASISGEBRUIK

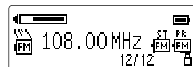


OUTDOOR
ENTERTAINMENT

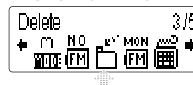
32

PRESET STATIONS VERWIJDEREN

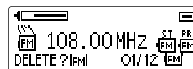
1. Ga naar de presetmodus zoals hierboven beschreven.
2. Druk op de **MENU**-toets.
3. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om verwijderen (**DELETE**) te selecteren.
4. Druk op **▶II**.
5. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om het gewenste preset station te verwijderen.
6. Druk op **▶II** om te bevestigen dat u het preset station wilt verwijderen.



PRESET STATION VERWIJDEREN



BEVESTIGEN: PRESET VERWIJDEREN



english français espanol italiano deutsch **nederland** swedish

TRAILAUDIO DIGITAL OUTDOOR AUDIO

33 MODO DE RADIO FM – OPERACIÓN BÁSICA



OUTDOOR
ENTERTAINMENT

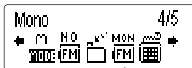
STEREO/MONO

Uw TrailAudio-speler kan worden geprogrammeerd om FM-stations te beluisteren in mono of stereo.

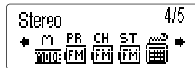
1. Ga naar de radiomodus handmatig (**MANUAL MODE**) of preset (**PRESET MODE**) zoals hierboven beschreven.
2. Druk op de **MENU**-toets
3. Gebruik de **▶▶** of **◀◀** toets om naar **MONO** of **STEREO** te gaan.
4. Selecteer de gewenste modus door de **▶||** toets in te drukken.

OPMERKING: Het display geeft alleen de niet-geselecteerde optie weer. Stel dat het apparaat op **MONO** staat wanneer u het menu opent, dan verschijnt uitsluitend de optie om de instelling in **STEREO** te wijzigen.

MODUS WIJZIGEN IN MONO



MODUS WIJZIGEN IN STEREO



FM-RADIOMODUS – BASISGEBRUIK



OUTDOOR
ENTERTAINMENT

34

OPNEMEN

Uw TrailAudio-speler kan rechtstreeks stereo van een willekeurige FM-radio-uitzending in het geheugen opnemen. Het apparaat neemt automatisch van de FM-radio op met een bitrate van 128 kbps.

Terwijl u naar de radio luistert, drukt u op de OPNAME/A-B-toets aan de voorzijde van de TrailAudio-speler.

Om het opnameproces te stoppen, drukt u nogmaals op de OPNAME/A-B-toets.

Tijdens de opname toont het display de tijd van het opgenomen muzieknummer en de resterende tijd in het geheugen.

OPMERKING:

De kwaliteit van radio-opnamen is afhankelijk van de ontvangstkwaliteit op het moment van de opname.

TRAILAUDIO-SPELER FORMATTEREN

De TrailAudio-speler kan opnieuw worden geformatteerd om de normale werking te herstellen als het apparaat niet naar behoren functioneert of het niet kan worden aangezet. Denk eraan dat alle informatie die op de TrailAudio-speler is opgeslagen, door het formatteringsproces wordt verwijderd.

1. Sluit de TrailAudio-speler aan op de pc.
2. Klik met de rechtermuisknop op het extra station en klik op Formatteren.
3. Klik op Ja om te bevestigen.

OPMERKING: *De TrailAudio-speler ondersteunt de bestandssystemen FAT/FAT16. Formateer het apparaat niet met een bestandssysteem FAT 32..*



35 PROBLEEMWIJZER

PROBLEEM	OPLOSSING
TrailAudio-speler werkt niet of het display is leeg.	Controleer of de batterij nog voldoende voeding heeft.
Toetsen reageren niet.	Controleer of de toetsenvergrendeling niet is eactiveerd. Als de toetsenvergrendeling is geactiveerd, verschijnt de indicator voor de toetsvergrendeling op het display.
Kan geen bestanden afspelen.	1) Controleer of er MP3-bestanden in het geheugen zijn opgeslagen. 2) Controleer of het apparaat in de muziekmodus (MUSIC) staat.
A-B looping werkt niet.	Deze toets werkt alleen tijdens het afspelen.
Kan stuurprogramma of software niet installeren.	Ons softwarestuurprogramma is compatibel met Windows 98, 2000, ME en XP, en Macintosh OS X. Andere systemen worden wellicht niet ondersteund.
Kan apparaat voor massaopslag na aansluiting op pc niet vinden.	1) Controleer of het juiste stuurprogramma is geïnstalleerd. 2) Controleer of de TrailAudio-speler aanstaat en stevig op de USB-poort van de computer is aangesloten. 3) Controleer Apparaatbeheer in uw computer om u ervan te verzekeren dat de TrailAudio-speler juist is geïnstalleerd.
Hoe stel ik de TrailAudio-speler opnieuw op de standaardinstellingen in?	Kies standaardinstellingen (DEFAULT) in de systeeminstelling (SETTING) en selecteer YES om de TrailAudio-speler opnieuw op de fabriekswaarden in te stellen.
Geen achtergrondverlichting.	Controleer of de achtergrondverlichting uitstaat (OFF) in de systeeminstelling.

TRAILAUDIO DIGITAL OUTDOOR AUDIO



TrailAudio
DIGITAL OUTDOOR AUDIO



OUTDOOR
ENTERTAINMENT



TECHTRAIL®

© 2004 Highgear USA, Inc. All Rights Reserved.

